

# Psychosis Recovery Outreach Program (PROP)

[www.aubmc.org](http://www.aubmc.org)



AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER  
المركز الطبي في الجامعة الأمريكية في بيروت

Our lives are dedicated to yours



# What is psychosis?

Psychosis is a serious mental disorder characterized by impaired thinking and emotions. The person experiencing psychosis may have difficulty differentiating between real and imagined experiences.

Psychosis can either be the clinical manifestation of broader mental disorders such as Schizophrenia (SCZ) and Bipolar Affective Disorder (BPAD), or it might appear in an isolated episode, for example in the context of substance abuse.

## Early signs include:

- Decline in functioning at work, school, or even in personal hygiene
- Bizarre experiences
- Change in behavior
- Social withdrawal or isolation
- Sleep disturbance
- Decreased motivation
- Overwhelming anxiety
- Depressed mood
- Reduced emotional expression
- Problems in handling everyday stress

Patients with a psychotic episode might develop either positive or negative symptoms. Positive symptoms manifest themselves either as delusions or hallucinations. In the case of delusions, the person holds false beliefs such as feeling that all people are against him. Hallucinations, on the other hand, occur when the person starts hearing or seeing things that are not there. Negative symptoms manifest themselves in the person's impaired ability to function daily in addition to a sustained withdrawal from social life.

These experiences can be frightening to patients especially when they are not aware of their illness. As a reaction, patients might harm themselves or others.

It is very important to consult your doctor once you notice these early signs. Early intervention may prevent the illness from progressing and might lead to a faster recovery.

Traditionally, patients with psychosis have consulted a psychiatrist who was expected to prescribe a medication for their illness. Over the last decade, international practice has shifted towards a more comprehensive bio-psycho-social approach involving a multidisciplinary team. Specifically, studies have shown that effective treatment of psychosis during its first manifestation (known as first episode psychosis) or shortly after will lead to:

- Reduction of chronic symptoms
- Improved global recovery
- Decreased number of hospitalizations
- Enhanced quality of life

Persons experiencing psychosis need to feel supported by a team of professionals who understand their needs and have the time to address their disorder appropriately. Psychosis is burdensome to the person as well as the caregivers. The aim of the Psychosis Recovery Outreach Program PROP is to ease the process from its initial onset until the patient eventually reaches a more stable condition.

## Our Mission

The Department of Psychiatry at AUBMC has taken the initiative to establish a program dedicated to providing the best possible care to patients suffering from psychosis and their families. The team of mental health professionals is led by a psychiatrist with expertise in psychosis and staffed with experienced and well-trained psychologists, nurses and other specialists.

### **We aim to provide:**

- A full assessment of the condition
- Regular prescribing and monitoring of medications
- Physical health checks
- Specialized psychological services
- Evidence-based social, occupational, and educational interventions
- Family support and counselling
- Emergency care
- Community care
- Home visits

# Our Vision

The vision of the PROP is aligned with AUBMC's 2020 Vision. We aspire to be one of the leading medical centers in the region. In Lebanon, PROP is the first integrated community care program for patients suffering from psychosis. We have initiated nursing home visits and our ambition for our services includes a day facility. We aim to recruit and train mental health professionals from the broadest possible backgrounds and widen the range of interventions (social work, occupational therapy etc.). In parallel, we will continue to develop research activities to support our clinical understanding of psychosis and its treatment.

# Our Services

Enrollment in the PROP is initially required for a three month duration with the possibility of extension based on a case-by-case review. Our services during that period include the following:

1. Nurse check-up (up to once every week)
2. Psychiatric consultations
3. Individual therapy (Cognitive Behavioral Therapy, Cognitive Remediation Therapy, Counseling)
4. Group therapy (support groups, self-help groups, social skills training)
5. Family intervention
6. Supported employment
7. In-home visits by a psychiatric nurse

Patients are encouraged to make use of the full service to benefit the most from the program. In case this is not possible, patients enrolled in our program can have a customized treatment plan that is most relevant to their condition and needs.

In case you already follow up with an external psychiatrist or therapist, we will be ready to collaborate with them to ensure the continuity of care.

## Our Team

Our team is comprised of a senior psychiatrist, two psychologists specialized in the treatment of psychosis, nurses working on a rotating basis, and a psychiatry resident. We also collaborate with experts on other teams and departments at AUBMC whenever the need arises.

## Who can benefit from this program?

Any person who detects the symptoms associated with psychosis can self-refer to the program. Alternatively, your doctor or your family can refer you.

In case you are unsure of your diagnosis, the program offers an assessment to help you better understand your condition and decide whether you can benefit from its services.

**In case you are not eligible for our program,** the evaluation will serve to recommend the most suitable treatment that meets your personal needs and benefits your condition.

## Why come to us?

The PROP team is equipped and trained to provide you with the most advanced treatments under the supervision of specialist healthcare professionals. We work hard to maintain our knowledge and expertise at the highest standards while adapting to your individual needs and personal experience.

# Location and Appointment Scheduling

The PROP is located in Building 56, 3<sup>rd</sup> floor, Department of Psychiatry, American University of Beirut Medical Center.

For more information or to schedule an appointment, contact us on 01-759620.



AUB MEDICAL GATE

PIERRE Y. ABU KHATER (FAHED) BLDG.

WASSEF & SOUAD SAWWAF BLDG.

SAAB MEDICAL LIBRARY

Cleanceau Street

Parking

MED CAFÉ

ISSAM FARES LECTURE HALL

BUILDING 56

Parking

HALIM & AIDA DANIEL ACADEMIC & CLINICAL CENTER

DALE HOME

Maamari Street

HARIRI SCHOOL OF NURSING

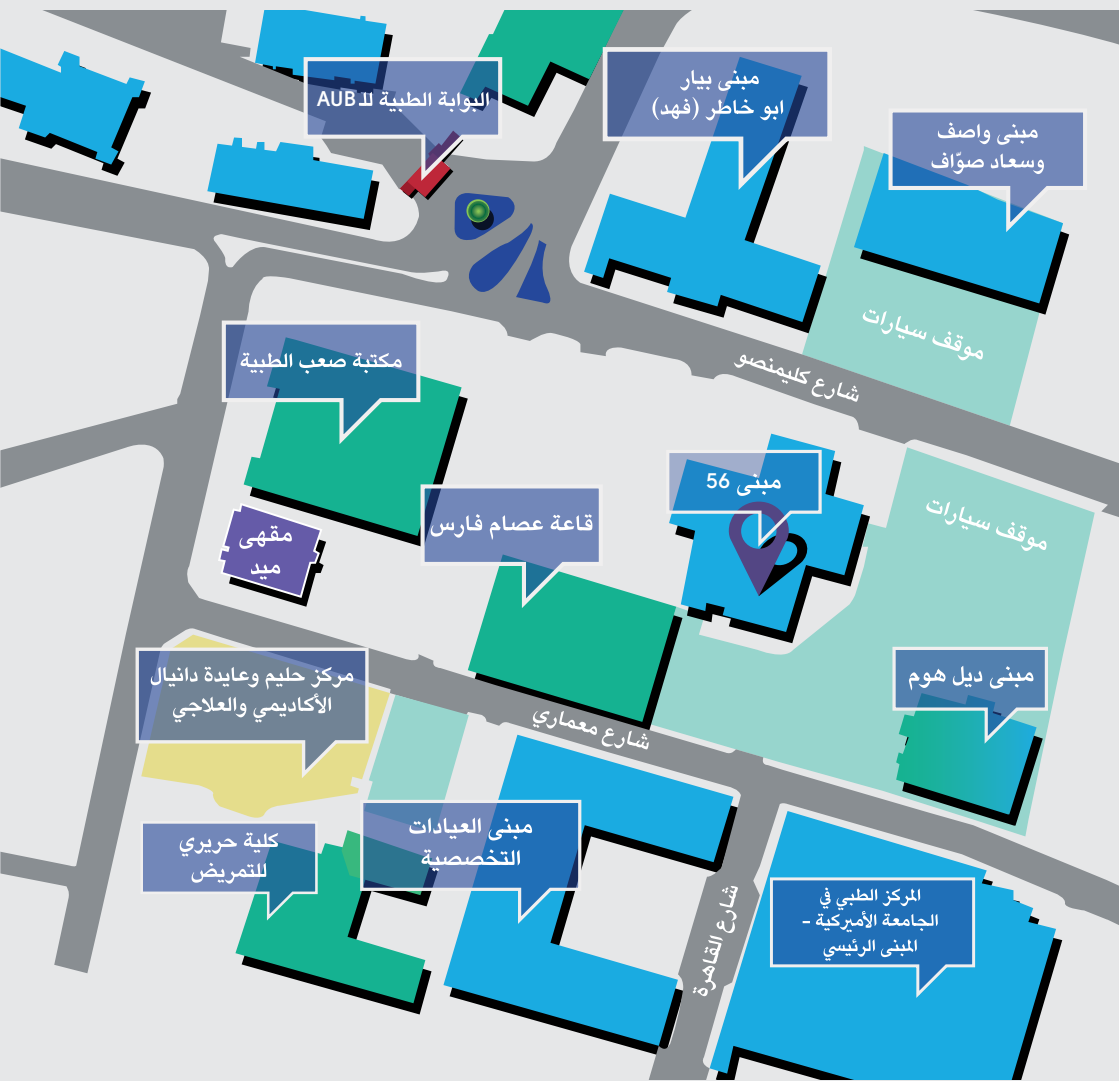
SPECIALTY POLYCLINICS BLDG.

AUBMC MAIN MEDICAL CENTER BUILDING

Cairo Street

\*Department of Psychiatry





\*قسم الطب النفسي

# لماذا نحن؟

إن فريق PROP مجهز ومدرب بشكل جيد ليزودك برعاية متكاملة متخصصة بمرض ألزهايمر تحت إشراف فريق متخصص. ونحن نبذل قصارى جهدنا للمحافظة على معلوماتنا وخبرتنا في هذا المجال في أعلى المستويات والمعايير كي تتلائم مع حاجاتك الخاصة وتجربتك الشخصية.

## المكان وتحديد موعد

يقع قسم الطب النفسي في المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت (AUBMC)، مبنى 56 الطابق الثالث.

لتحديد موعد، يرجى الإتصال على الرقم التالي 01-759620.

## فريقنا

يتألف فريقنا من طبيب نفسي، عالمي نفس متخصصين بمعالجة الذهان، ممرضين يعملون بالتناوب وطبيب نفسي مقيم. كما نلجأ أيضاً إلى الإستعانة بمجموعة واسعة من الخبرات المتوفرة في الفرق والأقسام الأخرى في المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت.

## كيف يمكنك أن تعرف إن كنت أنت أو أحد الأشخاص الذين تعرفهم مؤهلاً للانضمام إلى البرنامج؟

يمكن لأي فرد يعتقد أنه يعاني من عوارض الذهان أن يحيل نفسه إلى البرنامج. كما يمكن لطبيبك أو أحد أفراد عائلتك أن يحيلوك إليه.

في حال كنت غير متأكد من تشخيص وضعك الصحي، فإننا نقدم تقييماً يساعدك على فهم حالتك بشكل أفضل واتخاذ القرار المناسب بشأن الإلتحاق بالبرنامج.

ماذا لو لم أكن مؤهلاً؟ في حال لم تكن مؤهلاً لبرنامج PROP وكجزء من عمل قسم الطب النفسي في المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت، فإننا سنحيلك إلى القسم المناسب لتحصل على الرعاية الأمثل.

## رؤيتنا

تتناغم الرؤية الخاصة بـ PROP مع رؤية المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت 2020 والتي تهدف إلى أن يصبح المركز الطبي أحد أهم المراكز الرائدة في العالم. محلياً، يعد PROP أول برنامج رعاية متكامل للمصابين بالذهان. يقدم البرنامج خدمة العلاج المنزلي وطموحنا هو تقديم خدمة رعاية عيادية شاملة بالإضافة إلى الخدمة النهارية. كما نهدف إلى توظيف وتدريب متخصصين في مجال الصحة العقلية من أوسع الخلفيات الممكنة، إضافةً إلى توسيع نطاق المداخلات (العمل الاجتماعي، المعالجة المهنية وغيرها). بموازاة ذلك، فإن تطوير نشاط البحث سوف يحسّن من فهمنا لمرض الذهان وكيفية معالجته سريريّاً.

## خدماتنا

تمتد فترة الالتحاق بـ PROP لحوالي الثلاثة أشهر قابلة للتمديد بحسب كل حالة. وتشمل رزمة خدماتنا ورعايتنا ما يلي:

- المراجعة لدى الممرضة (تصل إلى مرة واحد في الأسبوع)
- الاستشارات النفسية
- العلاج الفردي (العلاج المعرفي - السلوكي، العلاج المعرفي - التعزيزي، الإرشاد النفسي)
- العلاج الجماعي (مجموعات الدعم، مجموعات المساعدة الذاتية، التدريب على المهارات الاجتماعية)
- الدعم والإرشاد لدى الأسرة
- الرعاية في المنزل من ممرض اختصاصي

نشجع المرضى على الإلتحاق بالخدمات كافة لتحقيق الاستفادة القصوى من البرنامج. في حال لم تكن الفرصة سانحة لذلك، فإن كل ملتحق يحصل على خطة علاج مناسبة لحالته. في حال كنت تتابع وضعك الصحي مع طبيب أو معالج نفسي خارج المركز الطبي، بإمكاننا التواصل معه لضمان استمرارية الرعاية التي تتلقاها.

يقوم عادةً المرضى المصابين بالذهان بمراجعة طبيب نفسي يصف لهم الدواء المناسب لحالتهم. وقد أظهرت الدراسات أن المقاربة الطبيّة – النفسية – الاجتماعية المتكاملة للذهان عند ملاحظة الأعراض الأولى (المعروفة باسم نوبة الذهان الأولى) أو عند أول فرصة تؤدي إلى:

- الحد من الأعراض المزمنة
- تحسن فرص الشفاء الشامل
- الحد من عدد المرات التي يضطر فيها المريض إلى دخول المركز الطّبيّ
- تحسن نوعية الحياة

يحتاج الأشخاص التي تعاني من الذهان أن يشعروا بدعم من قبل فريق من المهنيين الذين يفهمون احتياجاتهم ولديهم الوقت لمعالجة اضطراباتهم بشكل مناسب. الذهان مرهق للشخص وكذلك لمقدمي الرعاية. الهدف من البرنامج الامتدادي للتعافي من الذهان هو تسهيل الإجراءات من بداية الحالة حتى يصل المريض في نهاية المطاف إلى حالة أكثر استقراراً.

## مهمتنا

لقد اطلق قسم الطب النفسي في الجامعة الاميريكية في بيروت (PROP) بهدف تقديم أفضل العلاجات للمرضى المصابين بالذهان وعائلاتهم.

يقود فريق المتخصصين في مجال الصحة العقلية طبيب نفسي متخصص بمرض الذهان، إلى جانب طاقم متمرس ومدرّب جيداً من علماء النفس والمرضى وغيرهم من المتخصصين.

**تتمحور أهدافنا حول توفير ما يلي:**

- تقييم شامل لحالتك
- وصف للأدوية ومراقبة منتظمة لها
- فحوصات صحية بدنية
- خدمات نفسية متخصصة
- مداعمات اجتماعية ومهنية وتعليمية
- دعم الأسرة وتقديم المشورة لها
- الرعاية الطارئة
- الرعاية في المجتمع
- الرعاية في المنزل

# ما هو الذهان؟

الذهان هو اضطراب نفسي حاد يتمثل بقصور وخلل في مكونات التفكير المنطقي والإدراك الحسي. قد يواجه المصاب بالذهان صعوبة في التمييز بين التجارب الحقيقية والتجارب الخيالية.

وقد يكون الذهان الحالة السريرية لاضطرابات عقلية أشمل كانفصام الشخصية (السكيزوفرنيا) أو الاضطراب المزاجي الثنائي القطب كما أنه من الممكن أن يظهر على شكل نوبات منفصلة.

## تتضمن العلامات المبكرة:

- تراجع الإهتمام بالأداء في العمل والمدرسة وعدم الإكتراث للنظافة الشخصية
- تجارب مريبة
- تغيرات في السلوك
- الابتعاد عن المجتمع أو الانعزال
- اضطراب في النوم
- فقدان الاندفاع (إحباط)
- القلق المفرط
- المزاج المكتئب (اكتئاب)
- إنخفاض نسبي للتعبير العاطفي
- صعوبة في التعامل مع الضغوطات اليومية

عند تطور الإضطراب لدى المرضى إلى مرض الذهان الشامل، عادةً ما تستتبعه معتقدات خاطئة تتكون لدى هؤلاء الأشخاص وتعرف بالهذات العقلية (على سبيل المثال يتوهم المريض أن جميع الناس ضده) كما أنهم قد يختبرون هلوسات (سماع أو رؤية أمور غير موجودة)؛ ويشار إلى هذه الحالة باسم "عوارض إيجابية". ومن ناحية أخرى، قد يختبر هؤلاء المرضى "عوارض سلبية"، تتمثل بشكل أساسي بعدم القدرة على القيام بالأعمال اليومية بالإضافة الى اللجوء إلى الانعزال عن الحياة الاجتماعية. إن التعرض لهذه التجارب يؤدي بالمريض الى الشعور بالذعر، خاصةً عندما تترافق هذه الحالة مع عدم إدراك الشخص لواقعه مما قد يصل به الى إلحاق الأذى بنفسه أو بالآخرين.

من المهم جداً استشارة طبيب لدى ملاحظة هذه الأعراض إذ أن العلاج المبكر يمكن أن يحد من إمكانية الإصابة بالمرض أو على الأقل أن يساهم في سرعة الإمتثال للشفاء منه.



# البرنامج الامتدادي للتعافي من الذهان (PROP)

[www.aubmc.org](http://www.aubmc.org)



## AUBMC

AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER  
المرکز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا سلامة صحتكم